

nüvi[®] serie 700

asistente de viaje personal



© 2007 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, EE.UU.
Tel. (913) 397.8200 o
(800) 800.1020
Fax. (913) 397.8282

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounslow Business Park,
Southampton, Hampshire, SO40 9RB,
Reino Unido
Tel. +44 (0) 870.8501241
(fuera del Reino Unido)
0808 2380000 (desde el Reino Unido)
Fax. +44 (0) 870.8501251

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road,
Shijr, Taipei County, Taiwán
Tel. 886/2.2642.9199
Fax. 886/2.2642.9099

Todos los derechos reservados. A menos que en este documento se indique expresamente, ninguna parte de este manual se podrá reproducir, copiar, transmitir, difundir, descargar ni guardar en ningún medio de almacenamiento con ningún propósito, sin el previo consentimiento expreso por escrito de Garmin. Por el presente documento, Garmin autoriza la descarga de una sola copia de este manual en una unidad de disco duro o en otro medio de almacenamiento electrónico para su visualización, y la impresión de una copia de este manual o de cualquiera de sus revisiones, siempre y cuando dicha copia electrónica o impresa contenga el texto completo de este aviso de copyright y se indique que cualquier distribución comercial no autorizada de este manual o cualquiera de sus revisiones está estrictamente prohibida.

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Garmin se reserva el derecho a cambiar o mejorar sus productos y de realizar modificaciones en su contenido sin la obligación de comunicar a ninguna persona u organización tales modificaciones o mejoras. Visite el sitio Web de Garmin (www.garmin.com) para ver las actualizaciones e información adicional más reciente respecto al uso y funcionamiento de éste y de otros productos de Garmin.

Garmin®, nüvi®, MapSource® y TourGuide® son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en Estados Unidos y en otros países. Garmin Lock™ y myGarmin™ son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin.

La marca y el logotipo de Bluetooth® son de propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y son utilizados bajo licencia por Garmin. Windows® es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países. Mac® e iTunes® son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc. Audible.com®, AudibleManager® y AudibleReady® son marcas comerciales registradas de Audible, Inc. © Audible, Inc. 1997–2005. SaversGuide® es una marca comercial registrada de Entertainment Publications, Inc. Servicio de información sobre tráfico francés RDS-TMC © de ViaMichelin 2006. Otras marcas y marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.



PREFACIO

Gracias por adquirir el dispositivo de navegación nüvi® serie 700 de Garmin®.

Convenciones del manual

Cuando se le indique que “toque” algo, toque uno de los elementos que aparecen en pantalla con el dedo.

Las flechas pequeñas (>) utilizadas en el texto indican que debe tocar una serie de elementos. Por ejemplo, si se le indica “toque **Destino** > **Favoritos**”, debe tocar el botón **Destino** y, a continuación, el botón **Favoritos**.

Sugerencias y accesos directos de la unidad nüvi

- Para regresar rápidamente a la página de menús, mantenga pulsado **Atrás**.
- Toque  y  para ver más opciones. Manténgalo pulsado para desplazarse más rápido.

myGarmin™

Visite <http://my.garmin.com> para acceder a los servicios más recientes de los productos de Garmin:

- Registrar la unidad de Garmin.
- Suscribirse a servicios en línea para obtener información sobre cámaras de seguridad (consulte la [página 46](#)).
- Desbloquear mapas adicionales.

Comuníquese con Garmin

Comuníquese con Garmin si tiene alguna duda relativa al funcionamiento de la unidad nüvi. En EE.UU., póngase en contacto con el departamento de asistencia de Garmin por teléfono: (913) 397-8200 o (800) 800-1020, de lunes a viernes, de 8:00 a 17:00 (hora central de EE.UU.). También puede acceder a www.garmin.com/support.

En Europa, comuníquese con Garmin (Europe) Ltd. llamando al +44 (0) 870.8501241 (fuera del Reino Unido) o al 0808 2380000 (desde el Reino Unido).

CONTENIDO

Prefacio	i	Destino	8
Convenciones del manual	i	Opciones de la página Ir	8
Sugerencias y accesos directos de la unidad nüvi	i	Búsqueda de direcciones	8
myGarmin™	i	Búsqueda de un lugar escribiendo el nombre	9
Comuníquese con Garmin	i	Establecimiento de una localización Inicio	9
Inicio	1	Búsqueda de lugares encontrados recientemente.....	10
Contenido de la caja.....	1	Favoritos.....	10
Funciones de la serie nüvi 700.....	1	Creación y uso de rutas	12
Su unidad nüvi.....	2	Búsqueda de un lugar mediante el mapa	13
Paso 1: Montaje de la unidad nüvi ...	3	Introducción de coordenadas	13
Paso 2: Configuraciones de la unidad nüvi.....	4	Búsqueda cerca de otra ubicación .	14
Paso 3: Detección de satélites	4	Navegación fuera de carretera	14
Paso 4: Uso de la unidad nüvi.....	4	Cómo ir caminando a un destino....	14
Búsqueda de un destino.....	5	Uso de las páginas principales..	15
Seguimiento de la ruta	6	Página Mapa	15
Adición de un punto vía.....	6	Página Información sobre el trayecto.....	16
Tomar un desvío.....	7	Página Lista de giros.....	16
Detener la ruta.....	7	Página Siguiente giro	16
Ajuste del volumen	7		
Bloqueo de la pantalla.....	7		

Uso de las funciones de manos

libres	17
Emparejamiento del teléfono.....	17
Recepción de llamadas	18
Durante una llamada	18
Menú Teléfono	19
Envío de mensajes de texto SMS ..	21

Uso de reproductores

multimedia	22
Reproducción de música.....	22
Escuchar libros en audio	24

Gestión de archivos25

Tipos de archivos admitidos.....	25
Carga de archivos	25
Eliminación de archivos	26

Uso de las Herramientas.....27

Configuraciones	27
Dónde estoy	27
Ayuda	27
Reproductor multimedia	27
Visor de imágenes.....	27
Tráfico.....	28
Rutas	28
Mis datos	28
Reloj mundial	28
Guía de idiomas	29

Calculadora	30
Convertor de moneda	31
Convertor de medidas	31

Uso del receptor de tráfico FM...32

Códigos de parpadeo de los LED ..	32
Tráfico en la zona	33
Tráfico en la carretera	33
Tráfico en la ruta.....	33
Iconos de tráfico	34
Código de colores de gravedad	34
Suscripciones de tráfico	34

Reproducción de audio a través de los altavoces del vehículo35

Sintonización manual del transmisor FM	35
Sintonización automática del transmisor FM	35
Sugerencias de selección de frecuencias	36
Información del transmisor FM.....	36

Personalización de la unidad

nüvi	37
Cambio de la Configuraciones del sistema	37
Cambio de la Configuraciones de navegación	37

Ajuste de la Configuraciones de la pantalla.....	38	Actualización del software.....	45
Actualización de la Configuraciones de la hora	38	Extras y accesorios opcionales	45
Configuraciones de los idiomas	39	Información de la batería	48
Cambio de la Configuraciones del mapa.....	39	Cambio del fusible.....	48
Adición de configuraciones de seguridad.....	40	Retirada de la unidad nüvi y el soporte	49
Visualización de información de suscripciones de tráfico.....	40	Montaje en el salpicadero	49
Configuraciones de la tecnología Bluetooth	42	Acerca de las señales del satélite GPS.....	50
Cambio de la Configuraciones de los puntos de proximidad	42	Cuidados de la unidad nüvi	50
Ajuste de los niveles de volumen ...	43	Declaración de conformidad.....	51
Restauración de todos los parámetros de Configuraciones	43	Aviso legal importante sobre el transmisor FM	52
Eliminación de los datos del usuario.....	43	Acuerdo de licencia del software....	53
Apéndice	44	Especificaciones.....	54
Formas de cargar la unidad nüvi....	44	Solución de problemas.....	55
Calibración de la pantalla	44	Índice	57
Restablecimiento de la unidad nüvi.....	44		
Bloqueo de la unidad nüvi	44		
Mapas adicionales.....	45		

INICIO

Contenido de la caja

Dispositivo GPS nüvi y soporte con ventosa para el vehículo.

Cable de alimentación del vehículo

para facilitar la alimentación externa o un receptor de tráfico FM TMC para proporcionar alimentación externa e información sobre el tráfico. Consulte la tabla de la derecha.

Cable USB para conectar la unidad nüvi al equipo. La unidad nüvi se conecta a su equipo como un dispositivo de almacenamiento masivo. Consulte las [páginas 25–26](#).

Disco para el salpicadero para montar el soporte con ventosa en el salpicadero. Consulte la [página 49](#).

Funciones de la serie nüvi 700

Funciones	710	750	750T	760	770
Transmisor FM	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Pronuncia nombres de calles	No	Sí	Sí	Sí	Sí
Funciones de manos libres	Sí	No	No	Sí	Sí
Incluye receptor de tráfico	Sí**	No*	Sí**	Sí**	Sí

* compatible con un receptor de tráfico.

** el receptor de tráfico sólo se incluye en Norteamérica y en las regiones europeas.

ADVERTENCIA: consulte la guía *Información importante sobre el producto y su seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrará advertencias e información importante sobre el producto.

Su unidad nüvi



ADVERTENCIA: este producto contiene una batería de ion-litio no reemplazable. Consulte la guía *Información importante sobre el producto y su seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrará información importante sobre la seguridad de la batería.

Antes de instalar la unidad, compruebe las leyes de tráfico de su región. En la actualidad, las leyes del estado de California y Minnesota prohíben el uso de bases de succión en los parabrisas mientras se conduce el vehículo. En estos casos, deberá utilizar otros métodos de montaje en el salpicadero o por fricción de Garmin. Consulte la [página 49](#).

Paso 1: Montaje de la unidad nüvi

1. Enchufe el cable de alimentación del vehículo en el conector de alimentación del lateral derecho de la base.
2. Ajuste la base sobre el brazo de ventosa.
3. Limpie y seque el parabrisas y el soporte de ventosa con un paño que no suelte pelusa. Retire el plástico transparente de la ventosa. Coloque la ventosa en el parabrisas.
4. Gire la palanca hacia atrás, hacia el parabrisas.
5. Instale la parte inferior de la unidad nüvi en la base.
6. Incline la unidad hacia atrás hasta que encaje en su sitio.
7. Enchufe el otro extremo del cable de alimentación a una fuente de alimentación disponible del vehículo. La unidad debería encenderse automáticamente si está enchufada y el vehículo está en marcha.
8. Si está utilizando un receptor de tráfico en Europa, fije la antena del receptor en el parabrisas con las ventosas (el receptor de tráfico se incluye en algunos paquetes de la unidad nüvi 710, 750T, 760 y 770).



Paso 2: Configuraciones de la unidad nüvi

Para encender la unidad nüvi, deslice el botón de **encendido** hacia la izquierda. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Paso 3: Detección de satélites

Diríjase a un lugar al aire libre, fuera de garajes y lejos de edificios altos. Detenga el vehículo y encienda la unidad nüvi. La detección y adquisición de las señales de satélite puede tardar unos minutos.

Las barras  indican la intensidad de la señal de los satélites GPS. Cuando una de las barras aparece de color verde, significa que la unidad nüvi ha adquirido las señales de satélite. Ahora ya puede seleccionar un destino y desplazarse hasta él. Para obtener más información sobre el GPS, consulte la [página 49](#) y visite www.garmin.com/aboutGPS.

Paso 4: Uso de la unidad nüvi



- A** Intensidad de la señal del satélite GPS.
- B** Estado de la tecnología Bluetooth®.
- C** Estado de la batería.
- D** Hora actual; toque para cambiar la Configuraciones de la hora.
- E** Toque para buscar un destino.
- F** Toque para ver el mapa.
- G** Toque para realizar una llamada cuando esté conectado a un **teléfono móvil compatible** (sólo para unidad nüvi 710, 760 y 770).
- H** Toque para ajustar el volumen.
- I** Toque para utilizar herramientas como por ejemplo reproductores multimedia, configuraciones y Ayuda.

Búsqueda de un destino

El menú Destino ofrece varias categorías diferentes que puede utilizar al buscar direcciones, ciudades y otras ubicaciones. El mapa detallado cargado en la unidad nüvi contiene millones de puntos de interés como, por ejemplo, restaurantes, hoteles y servicios para automóviles.



1 Toque **Destino**.



4 Seleccione un destino.



2 Seleccione una categoría.



5 Toque **Ir**.



3 Seleccione una subcategoría.



6 Disfrute de la ruta.

SUGERENCIA: toque  y  para ver más opciones.

Seguimiento de la ruta

A medida que se desplaza, la unidad nüvi le guía a su destino mediante indicaciones de voz, flechas en el mapa e instrucciones en la parte superior del mapa. Si se sale de la ruta original, la unidad nüvi calcula de nuevo la ruta y le ofrece nuevas instrucciones.



Su ruta se marca con una línea magenta.
Siga las flechas a medida que gire.



La bandera de cuadros indica el destino.

Adición de un punto vía

Puede agregar una parada (punto vía) a la ruta. La unidad nüvi le da instrucciones para llegar al punto de parada y, a continuación, al destino final.



SUGERENCIA: si desea agregar más de una parada a la ruta, edite la ruta actual. Consulte la [página 12](#).

1. Con una ruta activa, toque **Menú** > **Destino**.
2. Busque la parada adicional.
3. Toque **Ir**.
4. Toque **Añadir como Punto vía** para añadir esta parada antes del destino. Toque **Establecer como nuevo destino** para convertirlo en el destino final.

Tomar un desvío

Si la carretera de la ruta está cortada, podrá tomar un desvío.

1. Con una ruta activa, toque **Menú**.
2. Toque **Desvío**.

La unidad nüvi intentará guiarlo de vuelta a la ruta original tan pronto como sea posible. Si la ruta que está siguiendo constituye la única opción razonable, es posible que la unidad nüvi no calcule ningún desvío.

Detener la ruta

1. Con una ruta activa, toque **Menú**.
2. Toque **Detener**.

Ajuste del volumen

En la página Menú, toque **Volumen**. Toque  y  para ajustar el volumen principal. Toque **Silenciar** para quitar el sonido a todo el audio. Para configurar el transmisor FM, consulte las [páginas 35–36](#).

Bloqueo de la pantalla

Para evitar que la pantalla se pulse accidentalmente, deslice el botón de **Encendido** hacia la derecha (). Para desbloquearla, deslice el botón de **Encendido** a la posición central.

DESTINO

El menú  Destino presenta varias categorías diferentes para encontrar destinos. Para aprender a realizar búsquedas simples, consulte la [página 5](#).



SUGERENCIA: toque **Próximo a** para cambiar la zona de búsqueda. Consulte la [página 13](#).

Opciones de la página Ir

Para ver la página Ir, toque un elemento de la lista de resultados de la búsqueda.



Toque **Ir** para crear una ruta giro a giro a esta ubicación.

Toque **Mostrar mapa** para ver esta ubicación en el mapa. Si el modo GPS está desactivado, toque **Conf posic** para fijar su posición actual.

Toque **Guardar** para guardar esta ubicación. Consulte la [página 11](#).

Si hay un teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth conectado, toque  para llamar a esta ubicación (sólo en la unidad nüvi 710, 760 y 770).

Búsqueda de direcciones

1. Toque **Destino > Dirección**.
2. Toque **Cambiar estado/provincia** si es necesario.
3. Toque **Buscar todo**.

O bien:

Toque **Escribir ciudad**, introduzca la ciudad/código postal y toque **Hecho**. Seleccione la ciudad/código postal en la lista (la opción de búsqueda de código postal no está disponible en todos los datos de mapa).

4. Introduzca el número de la dirección y toque **Hecho**.
5. Introduzca el nombre de la calle y toque **Hecho**. Si es necesario, seleccione la calle correcta en la lista.
6. Si es necesario, toque la dirección.

Búsqueda de un lugar escribiendo el nombre

Si conoce el nombre de la ubicación que está buscando, puede escribirlo utilizando el teclado en pantalla. También puede introducir letras que contenga el nombre para delimitar la búsqueda.

1. Toque **Destino** > **Puntos de interés** > **Escribir nombre**.
2. Con el teclado que aparece en pantalla, introduzca las letras del nombre. Toque **Hecho**.

Uso del teclado en pantalla

Cuando aparezca un teclado en pantalla, toque una letra o un número para introducirlos.



Toque  para añadir un espacio. Toque  y  para mover el cursor. Toque  para eliminar el carácter. Toque  para seleccionar palabras que haya escrito y seleccionado recientemente.

Toque **Modo** para seleccionar el modo de idioma del teclado. Toque  para introducir números y caracteres especiales.



SUGERENCIA: puede cambiar la distribución del teclado a QWERTY, que es la distribución estándar de un teclado informático. Consulte la [página 37](#).

Establecimiento de una localización Inicio

Puede establecer el lugar al que vuelva más a menudo como localización de inicio.

1. Toque **Destino** > **Ir a Inicio**.
2. Seleccione una opción.

Ir a Inicio

Una vez establecida la localización de inicio, podrá ir a ella en cualquier momento si toca **Destino** > **Ir a Inicio**.

Cambio de la localización de inicio

Para cambiar la localización de inicio debe, en primer lugar, eliminarla de **Favoritos**.

1. Toque **Destino** > **Favoritos**.
2. Toque **Inicio** > **Editar** > **Borrar** > **Sí**.

Una vez que haya borrado su localización de inicio, vuelva a establecerla según los pasos de la sección “Establecimiento de una localización Inicio” anterior.

Búsqueda de lugares encontrados recientemente

La unidad nüvi guarda las 50 últimas ubicaciones encontradas en la lista Últimos encontrados. La lista estará encabezada por los lugares que haya visto más recientemente. Toque **Destino** > **Últimos encontrados** para ver los elementos encontrados recientemente.

Eliminación de lugares encontrados recientemente

Para eliminar todos los lugares de la lista Últimos encontrados, toque **Borrar** > **Sí**.



NOTA: Cuando toque **Borrar**, se eliminarán todos los elementos de la lista. No se eliminará el lugar en cuestión de la unidad.

Favoritos

Puede guardar lugares en sus Favoritos para poder encontrarlos rápidamente y crear rutas para llegar a ellos. Su localización de inicio se guarda también en Favoritos.

Almacenamiento de la posición actual

En la página Mapa, toque . Toque **Sí** para guardar su posición actual.

Almacenamiento de los lugares encontrados

1. Cuando encuentre un lugar que desee guardar, toque **Guardar**.
2. Toque **Aceptar**. El lugar se guardará en **Favoritos**.

Búsqueda de lugares guardados

1. Toque **Destino**.
2. Toque **Favoritos**. Se muestran los lugares guardados.



SUGERENCIA: la **posición más reciente** se guarda automáticamente cada vez que retire la unidad nÜvi de la base. Utilice esta función para buscar su coche dentro de un aparcamiento.

Edición de lugares guardados

1. Toque **Destino** > **Favoritos**.
2. Toque el lugar que desee editar.
3. Toque **Editar**.

Formulario de edición de un lugar llamado "Ritz Madrid". El formulario tiene un título "Ritz Madrid" y tres campos de texto: "Cambiar nombre", "Cambiar símbolo de mapa" y "Cambiar número de teléfono". En la parte inferior hay dos botones: "Atrás" y "Borrar".

4. Toque un botón para editar el lugar:
 - **Cambiar nombre:** introduzca un nuevo nombre y toque **Hecho**.
 - **Cambiar símbolo de mapa:** toque un nuevo símbolo.
 - **Cambiar número de teléfono:** introduzca un número de teléfono y toque **Hecho**.
 - **Borrar:** elimina este elemento de la lista Favoritos. Toque **Si**.

Creación y uso de rutas

Toque **Destino** > **Rutas**. Seleccione la ruta que desee seguir y toque **Ir**.

Creación de una ruta guardada

Puede utilizar la unidad nūvi para crear y guardar rutas antes de realizar el siguiente viaje. Puede guardar hasta 10 rutas.

1. Toque **Destino** (o **Herramientas**) > **Rutas** > **Nueva**.
2. Toque **Añadir nuevo punto de inicio**.
3. Busque una ubicación como punto inicial y toque **Seleccionar**.
4. Toque **Añadir nuevo punto final**.
5. Busque una ubicación como punto final y toque **Seleccionar**.



6. Toque  para añadir otra ubicación a la ruta. Toque  para eliminar una ubicación.
7. Toque **Siguiete** para calcular la ruta y verla en el mapa.
8. Toque **Guardar** para guardar la ruta y salir.

Edición de rutas

1. Toque **Destino** (o **Herramientas**) > **Rutas**.
2. Seleccione la ruta que desee editar.
3. Toque **Editar**.
4. Toque una opción para editar la ruta:
 - Toque **Cambiar nombre**. Introduzca un nombre nuevo y toque **Hecho**.
 - Toque **Añadir/eliminar Puntos** para añadir nuevos puntos de inicio, vía o final a la ruta.
 - Toque **Reorganización manual de puntos** para cambiar el orden de los puntos a lo largo de la ruta.
 - Toque **Reorganización óptima de puntos** para ordenar los puntos automáticamente.

- Toque **Volver a calcular** para cambiar la preferencia de ruta y calcularla según el tiempo más rápido, la distancia más corta o fuera de carretera.
- Toque **Borrar** para eliminar este elemento.



NOTA: los cambios se guardan automáticamente al salir de cualquiera de las páginas de edición de la ruta.

Búsqueda de un lugar mediante el mapa

Utilice la página Buscar en mapa para ver diferentes partes del mapa. Toque **Destino** > **Buscar en mapa**.

Consejos para buscar en el mapa

- Toque el mapa y arrástrelo para ver diferentes partes del mismo.
- Toque **+** y **-** para acercar y alejar el mapa.
- Toque cualquier objeto del mapa. Aparece una flecha que apunta al objeto.

- Toque **Guardar** para guardar esta ubicación.
- Toque **Ir** para desplazarse a la ubicación.
- Si el modo GPS está desactivado, toque **Conf posic** para definir su ubicación en el lugar seleccionado (consulte la [página 37](#)).

Introducción de coordenadas

Si conoce las coordenadas geográficas de su destino, puede utilizar la unidad nüvi para desplazarse a cualquier ubicación por medio de sus coordenadas de latitud y longitud. Esta función es especialmente útil en actividades de geocaching.

Toque **Destino** > **Coordenadas**.

Para modificar el tipo de coordenadas, toque **Formato**. Dado que los distintos mapas y cartas utilizan distintos formatos de posición, la unidad nüvi le permite elegir el formato de coordenadas correcto para el tipo de mapa que esté utilizando.

Introduzca las coordenadas y, a continuación, toque **Siguiente**. Toque **Ir** para crear una ruta giro a giro a las coordenadas.

Búsqueda cerca de otra ubicación



NOTA: la unidad nūvi busca automáticamente lugares cercanos a la ubicación actual.

1. Toque **Destino > Próximo a**.
2. Seleccione una opción:
 - **Donde estoy ahora:** busca cerca de la ubicación actual.
 - **Una ciudad distinta:** busca cerca de la ciudad que indique.
 - **Mi ruta actual:** busca a lo largo de la ruta.
 - **Mi destino:** busca cerca del destino actual.
3. Toque **Aceptar**.

Navegación fuera de carretera

Si no está siguiendo una carretera mientras navega, utilice el modo Fuera de carretera. Toque **Herramientas > Configuraciones > Navegación > Preferencia de ruta > Fuera de carretera > Aceptar**. Seleccione un destino y toque **Ir** para navegar fuera de carretera a su destino.

Cómo ir caminando a un destino

Si va caminando a su destino, utilice el modo Peatón para optimizar la ruta que va a realizar. Toque **Herramientas > Configuraciones > Sistema > Modo de uso > Peatón > Aceptar**.

USO DE LAS PÁGINAS PRINCIPALES

Página Mapa

Toque  **Ver mapa** para abrir la página Mapa. El icono de vehículo  le muestra su ubicación actual. Toque y arrastre el mapa para ver una zona diferente del mapa (consulte la [página 13](#)).

Toque la barra de texto para abrir la página Lista de giros.

Toque  para alejar la imagen.

Toque **Menú** para volver a la página de menús.

Toque **Llegada** o **Velocidad** para abrir la página Información sobre el trayecto.



Toque  para acercar la imagen.

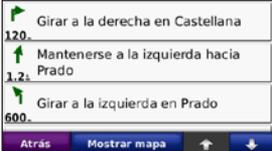
Para guardar la ubicación actual, toque el icono del vehículo.

Toque **Girar en** para abrir la página Siguiente giro.

Página Mapa durante la navegación por una ruta



Página Información sobre el trayecto



Página Lista de giros



Página Siguiente giro



SUGERENCIA: si viaja por autopistas principales, puede aparecer un icono de velocidad límite. Este icono indica el límite de velocidad actual que se le aplica a la autopista.

Página Información sobre el trayecto

En la página Información sobre el trayecto se indica la velocidad actual y se ofrecen estadísticas útiles sobre el trayecto. Para ver la página Información sobre el trayecto, toque **Velocidad** o **Llegada** en la página Mapa.

Si va a efectuar muchas paradas, deje la unidad nūvi encendida para que pueda calcular con precisión el tiempo transcurrido durante el trayecto.

Restablecimiento de la información del trayecto

Para ver información precisa del trayecto, restablezca dicha información antes de emprender el viaje. Seleccione **Restab. trayecto** para restablecer la información de la página Información sobre el trayecto. Toque **Restab. máx** para poner a cero la velocidad máxima.

Página Lista de giros

Mientras se desplaza por una ruta, en la página Lista de giros se muestran instrucciones giro a giro de toda la ruta y la distancia entre giros. Toque la barra de texto verde situada en la parte superior de la página Mapa para abrir la página Lista de giros. Toque un giro de la lista para ver la página Siguiente giro de ese giro. Toque **Mostrar mapa** para ver la ruta completa en el mapa.

Página Siguiente giro

Mientras se desplaza por una ruta, en la página Siguiente giro se muestra el giro en el mapa, así como la distancia y el tiempo que quedan para llegar a él. Para ver uno de los próximos giros en el mapa, toque en el campo **Girar en** de la página Mapa o toque cualquier giro en la página Lista de giros.

USO DE LAS FUNCIONES DE MANOS LIBRES

Bluetooth sólo está disponible en las unidades nüvi 710, 760 y 770. Mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, la unidad nüvi se puede conectar a un teléfono móvil para convertirse en un dispositivo manos libres. Para ver si su dispositivo con tecnología Bluetooth es compatible con la unidad nüvi, visite www.garmin.com/bluetooth.

La tecnología inalámbrica Bluetooth establece un vínculo inalámbrico entre distintos dispositivos, como por ejemplo entre un teléfono móvil y la unidad nüvi. La primera vez que utilice dos dispositivos juntos, debe “emparejarlos” estableciendo una relación mediante un PIN o una clave de acceso. Después del emparejamiento inicial, ambos dispositivos se conectarán automáticamente cada vez que los encienda.



NOTA: puede que tenga que configurar el dispositivo para que se conecte automáticamente a la unidad nüvi cuando se encienda.

Emparejamiento del teléfono

Para emparejarlos y conectarlos, el teléfono y la unidad nüvi deben estar encendidos y a menos de 10 metros el uno del otro.

Inicie el emparejamiento desde la unidad nüvi o desde el teléfono móvil. Consulte las instrucciones del teléfono.

Para emparejar mediante la Configuraciones del teléfono:

1. Active el componente Bluetooth del teléfono. Dicho componente puede encontrarse en un menú llamado Configuraciones, Bluetooth, Conexiones o Manos libres.
2. Inicie una búsqueda de dispositivos Bluetooth.
3. Seleccione la unidad nüvi en la lista de dispositivos.
4. Introduzca el PIN de Bluetooth de la unidad nüvi (**1234**) en el teléfono.

Para emparejar mediante la Configuraciones de la unidad nüvi:

1. En la página Menú, toque **Herramientas > Configuraciones > Bluetooth > Añadir**.
2. Active el componente Bluetooth del teléfono y habilite el modo Encuéntrame/Visible. Estos parámetros pueden encontrarse en un menú Bluetooth, Conexiones o Manos libres.
3. Toque **Aceptar** en la unidad nüvi.
4. Seleccione el teléfono y, a continuación, toque **Aceptar**.
5. Introduzca el PIN de Bluetooth de la unidad nüvi (**1234**) en el teléfono.

Cuando el teléfono se conecte a la unidad nüvi, ya podrá hacer llamadas telefónicas. Toque **Teléfono** para acceder al menú Teléfono.

Cuando encienda la unidad nüvi, ésta intentará conectarse al último teléfono con el que estuvo conectada.



NOTA: no todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones del menú Teléfono de la unidad nüvi.

Recepción de llamadas

Cuando se recibe una llamada, se abre la ventana Llamada entrante.

Toque **Responder** para contestar la llamada. Toque **Omitir** para ignorar la llamada y silenciar el teléfono.

El micrófono interno está situado en la parte delantera de la unidad nüvi; hable con normalidad.

Durante una llamada

Durante una llamada aparece el icono

En llamada. Toque > **Fin llamada** para colgar. Toque > **Opciones llamada** para acceder a las siguientes opciones:

- **Marcación por tonos:** muestra una página de teclado que permite utilizar sistemas automatizados, como el buzón de voz.
- **Transferir audio al teléfono:** esta opción es útil si desea apagar la unidad nüvi sin interrumpir la llamada o bien si necesita una mayor privacidad. Para regresar, toque **Transferir audio al dispositivo**.
- **Silenciar el micrófono.**

Uso de la función de llamada en espera

Cuando está al teléfono y recibe una segunda llamada (llamada en espera), la unidad nÜvi mostrará la ventana Llamada entrante. Toque **Responder** para contestar la llamada. La primera llamada quedará en espera.

Para cambiar de una llamada a otra:

1. Toque  > **Cambiar a**.
2. Toque **Fin llamada** para terminar la llamada (esta función no lo desconectará de la llamada que está en espera).

Menú Teléfono

En la página Menú, toque **Teléfono** para abrir el menú Teléfono. Pulse **Estado** para ver la intensidad de la señal, el nivel de la batería y el nombre del teléfono conectado.



NOTA: no todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones del menú Teléfono de la unidad nÜvi.

Uso de la agenda

Cada vez que el teléfono móvil se conecta a la unidad nÜvi, la agenda se carga automáticamente en la unidad. Puede que la agenda tarde unos minutos en estar disponible.

1. Toque **Teléfono** > **Agenda telefónica**.
2. Toque la entrada (contacto) de la agenda a la que desee llamar.
3. Toque **Marcas** para llamar al contacto, o toque **Escribir** para enviar un mensaje de texto SMS.

Marcación a un punto de interés

1. Toque **Teléfono** > **Puntos de Interés**.
2. Busque el punto de interés al que desea llamar.
3. Toque **Marcas** o .

Marcación de un número

1. Toque **Teléfono** > **Marcas**.
2. Introduzca el número y toque **Marcas**.

Visualización del historial de llamadas

Cada vez que el teléfono se conecta a la unidad nūvi, el historial de llamadas se transfiere automáticamente a la unidad. La transferencia de estos datos a la unidad nūvi puede tardar unos minutos.

1. Toque **Teléfono** > **Historial llamadas**.
2. Toque una categoría para ver esas llamadas. Las llamadas se muestran en orden cronológico, con las más recientes al principio de la lista.
3. Toque una entrada y toque **Marcar**.

Llamada a casa

Introduzca el número de teléfono de su casa para que pueda llamar a casa rápidamente.

Para introducir su número de teléfono:

1. Toque **Teléfono** > **Llamar a Inicio**.
2. Toque **Introducir número de teléfono** para usar la página de teclado o **Seleccionar de la agenda** (sólo está disponible si el teléfono admite la transferencia de agendas).

3. Toque **Hecho** > **Sí**. La unidad nūvi marcará el número de su casa.



NOTA: para editar la ubicación de inicio o el número de teléfono, toque **Destino** > **Favoritos** > **Inicio** > **Editar**.

Para llamar a casa:

1. Toque **Teléfono** > **Llamar a Inicio**.
2. La unidad nūvi marcará el número de su casa.

Realización de llamadas mediante marcación por voz

Puede realizar llamadas pronunciando el nombre del contacto.

1. Toque **Teléfono** > **Marcación por voz**.
2. Pronuncie el nombre del contacto.



NOTA: puede que necesite “entrenar” al teléfono para que reconozca los comandos de marcación por voz. Consulte las instrucciones del teléfono.

Envío de mensajes de texto SMS

Si el teléfono admite el envío de mensajes de texto SMS mediante la tecnología Bluetooth, puede enviar y recibir mensajes de texto en la unidad nūvi.

Recepción de mensajes de texto

Cuando recibe un mensaje de texto, se abre la ventana de texto entrante. Toque **Escuch.** para reproducir el mensaje de texto, **Revis.** para abrir la bandeja de entrada o bien **Omitir** para cerrar la ventana.

Envío de mensajes de texto

1. Toque **Teléfono > Mensaje texto > Escribir.**
2. Seleccione una opción para elegir el destinatario del mensaje de texto.
3. Escriba el mensaje y toque **Hecho.**



NOTA: los mensajes que se envían desde la unidad nūvi no aparecerán en el buzón de salida del teléfono.

Visualización de sus mensajes

1. Toque **Teléfono > Mensaje de texto.**
2. Toque **Bandeja de entrada, Bandeja de salida o Borradores.**
3. Toque un mensaje.
4. Seleccione una opción.
 - Toque  para escuchar el mensaje (debe tener seleccionada una voz TTS (texto-pronunciación) para escuchar mensajes de texto SMS; consulte la [página 39](#). No disponible en los modelos 710.)
 - Toque **Avanzar** para enviar este mensaje a otro destinatario o **Responder** para responder a este contacto.

USO DE REPRODUCTORES MULTIMEDIA

Reproducción de música

Cargue archivos de música en la memoria interna o en la tarjeta SD. Consulte las páginas 25–26.

1. Toque **Herramientas** > **Reproductor multimedia**.
2. Toque **Origen** para abrir el reproductor de música.
3. Toque **Examinar**.
4. Toque una categoría.
5. Para reproducir la categoría entera desde el principio de la lista, toque **Repr. todo**. Para reproducir empezando por una canción concreta, toque el título de dicha canción.

Lista de reproducción actual



- Toque la lista de reproducción para editarla.
- Toque  para ajustar el volumen.

- Pulse  para reproducir la canción anterior; manténgalo pulsado para hacer retroceder la canción actual.
- Pulse  para ir a la siguiente canción; manténgalo pulsado para hacer avanzar la canción actual.
- Toque  para pausar la canción.
- Toque  para repetir.
- Toque  para reproducir de forma aleatoria.
- Toque la portada del álbum para ver información sobre el archivo de música o para borrar una canción de la lista de reproducción.

Tipos de archivos admitidos

La unidad nüvi admite archivos de música MP3 y archivos de lista de reproducción M3U y M3U8.

Crear y escuchar listas de reproducción

Con la unidad nüvi, puede escuchar listas de reproducción creadas en el equipo. También puede guardar listas de reproducción mediante la unidad nüvi.

Para guardar la lista de reproducción actual:

1. Mientras escucha música, toque **Buscar > Lista de reproducción > Guardar lista de reproducción actual**.
2. Escriba un nombre y toque **Hecho**.

Para crear una nueva lista de reproducción:

1. En el reproductor de música, toque **Buscar > Lista de reproducción > Crear lista de reproducción nueva**.
2. Seleccione las canciones.
3. Toque **Atrás** cuando haya terminado de agregar canciones a la lista de reproducción.

Para crear una lista de reproducción en un equipo:

1. Con el equipo y un programa de audio, cree una lista de reproducción de archivos de música. Guarde la lista de reproducción como un archivo M3U o M3U8.



NOTA: puede que tenga que editar el archivo M3U con un editor de texto, como el Bloc de notas, para eliminar la ruta (vínculo) al archivo de música. El archivo M3U sólo debe incluir la lista de los nombres de los archivos de música. Consulte el archivo de ayuda del programa de audio.

2. Transfiera la lista de reproducción y los archivos de música a la unidad nūvi o a la unidad SD (consulte las [páginas 25–26](#)). El archivo M3U debe estar en la misma ubicación que los archivos de música.

Para reproducir una lista de reproducción:

1. En el reproductor de música, toque **Lista de reproducción > Abrir lista de reproducción guardada**. Aparecerán todas las listas de reproducción.
2. Toque una lista de reproducción para empezar a reproducir archivos de música.

Para editar una lista de reproducción:

1. Mientras escucha música, toque la lista de reproducción de la página del reproductor de música o bien toque **Buscar > Lista de reproducción > Editar lista de reproducción actual**.
2. Edite la lista de reproducción:
 - Toque **Añadir** para agregar una canción al final de la lista de reproducción.
 - Toque una canción y, a continuación, toque **Eliminar** para borrarla de la lista de reproducción.

Escuchar libros en audio

Para comprar libros en Audible.com, visite <http://garmin.audible.com>.

Escuchar un libro

1. Toque **Herramientas** > **Reproductor multimedia**.
2. Toque **Origen** para abrir el reproductor de libros en audio.
3. Toque **Examinar**.
4. Toque una categoría y, a continuación, toque el título de un libro.



- Toque para ajustar el volumen.
- Toque para saltar una sección y para volver. Manténgalos pulsados para desplazarse hacia adelante o hacia atrás.
- Toque para pausar el libro.
- Toque la portada del libro para ver información detallada del mismo.

Uso de puntos de lectura

Para crear un punto de lectura, toque y **Punto de lectura**. Para ver los puntos de lectura existentes, toque y, a continuación, un punto de lectura. Toque **Reproducir** para escuchar el libro desde el punto de lectura.

Carga de libros en audio

1. Cree una cuenta de Audible.com en <http://garmin.audible.com>.
2. Descargue AudibleManager®.
3. Abra AudibleManager. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para activar la unidad nūvi (proceso que sólo se realiza una vez).
4. Adquiera un libro en <http://garmin.audible.com>, y descárguelo a su equipo.
5. Utilice AudibleManager para transferir el libro a la unidad nūvi o a la tarjeta SD.



SUGERENCIA: consulte el archivo de ayuda de AudibleManager para obtener instrucciones detalladas. Seleccione **Ayuda** > **Ayuda**.

GESTIÓN DE ARCHIVOS

Puede almacenar archivos como, por ejemplo, archivos MP3 y de imágenes JPEG, en la memoria interna de la unidad nüvi o en una tarjeta SD opcional.



NOTA: la unidad nüvi no es compatible con Windows® 95, 98, Me o NT. Tampoco es compatible con Mac® OS 10.3 ni ninguna versión anterior. Ésta es una limitación habitual de la mayoría de dispositivos de almacenamiento masivo USB.

Tipos de archivos admitidos

- Archivos de música MP3: consulte las [páginas 22–23](#)
- Archivos de listas de reproducción de música M3U y M3U8: consulte la [página 22](#)
- Archivos de libros de audio AA: consulte la [página 24](#)
- Archivos de imágenes JPEG y JPG: consulte la [página 27](#)
- Archivos de puntos de interés personalizados GPI de POI Loader de Garmin: consulte la [página 47](#)
- Mapas, rutas y waypoints de MapSource®: consulte la [página 45](#)

Carga de archivos

Paso 1: introduzca una tarjeta SD (opcional)

Para introducirla o extraerla, presiónela hasta que se oiga un clic.

Paso 2: conecte el cable USB

Conecte el conector mini-USB en la parte inferior de la unidad nüvi. Conecte el extremo más grande del cable en un puerto USB disponible del equipo.

La unidad nüvi y la tarjeta SD aparecen en Mi PC como unidades extraíbles en los equipos con Windows y como volúmenes montados en los equipos Mac.



NOTA: en algunos sistemas operativos o equipos con varias unidades de red, es posible que la unidad nüvi no aparezca. Consulte el archivo de ayuda del sistema operativo para obtener más información sobre cómo asignar las unidades.

Paso 3: transfiera los archivos a la unidad nüvi

Copie y pegue los archivos del equipo en las unidades o los volúmenes nüvi.

1. Busque en el equipo el archivo que desee copiar.
2. Resáltelo y seleccione **Editar** > **Copiar**.
3. Abra la unidad/volumen “Garmin” o de la tarjeta SD.
4. Seleccione **Edición** > **Pegar**. El archivo aparecerá en la lista de archivos de la tarjeta de memoria de la unidad nüvi o en la tarjeta SD.

Paso 4: expulse y desconecte el cable USB

Cuando haya terminado de transferir los archivos, haga clic en el icono **Expulsar**  que aparece en la bandeja del sistema o arrastre el icono del volumen a la **Papelera**  en los equipos Mac. Desconecte la unidad nüvi del equipo.

Eliminación de archivos

Con la unidad nüvi conectada al equipo, abra la unidad/volumen de la unidad nüvi o de la tarjeta SD. Resalte el archivo que desee eliminar y pulse la tecla **Supr** del teclado del equipo.



PRECAUCIÓN: si no está seguro de la función de un archivo, **NO** lo elimine. La memoria de la unidad nüvi contiene archivos de sistema importantes que **NO** se deben eliminar. Tenga especial cuidado con los archivos de las carpetas que contienen el nombre “Garmin”.

USO DE LAS HERRAMIENTAS

El menú Herramientas proporciona numerosas funciones que le resultarán útiles cuando viaje por la ciudad o por el mundo.

Configuraciones

Para obtener información sobre los parámetros de Configuraciones, consulte las [páginas 37–43](#).

Dónde estoy

Toque **Dónde estoy** para ver la información sobre la ubicación actual. Es una función útil si necesita informar al personal de emergencias de su ubicación. Toque un botón de la derecha para ver los puntos más cercanos de esta categoría. Toque **Guardar ubicación** para guardar la ubicación actual.

Ayuda

Toque **Ayuda** para obtener información sobre el uso de la unidad nüvi.

Reproductor multimedia

Para obtener información sobre el reproductor multimedia, consulte las [páginas 22–24](#).

Visor de imágenes

Con el Visor de imágenes, visualice las imágenes que tiene almacenadas en la unidad nüvi.

1. Toque **Herramientas > Visor de imágenes**.
2. Toque una imagen para verla ampliada.
3. Toque las flechas para ver todas las imágenes.

Visualización de una proyección de diapositivas

Toque **Proyección de diapositivas** para iniciar una proyección en la que se mostrará una de las imágenes durante unos instantes y, a continuación, se mostrará la siguiente imagen.

Toque en cualquier parte de la pantalla para detener la proyección de diapositivas.

Tráfico

Sólo puede acceder a la información sobre el tráfico si la unidad nüvi está conectada a un receptor de tráfico FM. (El receptor de tráfico se incluye en algunos paquetes de las unidades nüvi 710, 750T, 760 y 770). Consulte las [páginas 32–34](#) para obtener información sobre la información del tráfico.

Rutas

Para obtener información sobre las rutas, consulte las [páginas 12–13](#).

Mis datos

Utilice esta herramienta para gestionar y eliminar los datos guardados, como por ejemplo sus Favoritos. Si ha transferido una ruta desde MapSource, toque **Importar ruta desde archivo** para utilizar esa ruta en la unidad nüvi.

Reloj mundial

1. Toque **Herramientas > Hora mundial**.
2. Para cambiar a una ciudad de la lista, tóquela.
3. Seleccione otra zona horaria (o ciudad). Toque **Aceptar** cuanto termine.
4. Toque **Mapa mundial** para ver un mapa.
5. Las horas nocturnas se muestran en la zona sombreada. Toque **Hora mundial** para volver a ver el reloj o el botón **Atrás** para salir.

Guía de idiomas

La guía de idiomas de Garmin le ofrece cinco diccionarios bilingües y los recursos multilingües de Oxford al alcance de su mano. Para comprar un accesorio, visite <http://shop.garmin.com> o póngase en contacto con su distribuidor de Garmin.

Traducción de palabras y frases

1. Toque **Herramientas** > **Guía de idiomas** > **Palabras y frases**.
2. Toque **Idioma**, seleccione los idiomas **Desde** y **Hasta** y toque **Atrás**.
3. Seleccione una categoría y busque una frase.
4. Toque **Buscar** para escribir, si es necesario, la palabra o frase. Toque una frase para abrir la traducción.
5. Toque  para escuchar la traducción.

Sugerencias sobre palabras y frases

- Utilice **Buscar palabra clave en frases** para buscar todas las frases que contengan una palabra específica.
- Toque una palabra subrayada para utilizar una palabra diferente.
- Toque **Más variaciones** para cambiar las palabras de la frase o bien obtener otra traducción.

Uso de los diccionarios bilingües

La guía de idiomas de Garmin proporciona cinco diccionarios bilingües.

1. Toque **Herramientas** > **Guía de idiomas**.
2. Toque **Diccionarios bilingües**.
3. Toque una opción de traducción. Si es necesario, toque **Al inglés**.
4. Busque la palabra y tóquela.
5. Toque  para escuchar la traducción.

Sugerencias para los diccionarios bilingües

- Toque **Buscar** para escribir la palabra o sus primeras letras.
- Toque la información de la **Leyenda** de las abreviaturas, etiquetas y símbolos de pronunciación para el idioma seleccionado.

Todos los diccionarios, palabras y frases tienen © de Oxford University Press. Los archivos de voz tienen © de Scansoft.

Pocket Oxford Spanish Dictionary © de Oxford University Press 2005. Pocket Oxford Italian Dictionary © de Oxford University Press 2004. Oxford Portuguese Minidictionary © de Oxford University Press 2002. Multilingual Wordbank © de Oxford University Press 2001. Multilingual Phrasebank © de Oxford University Press 2001. Pocket Oxford-Hachette French Dictionary © de Oxford University Press y Hachette Livre 2005. Pocket Oxford-Duden German Dictionary © de Oxford University Press y Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus 2003.

Calculadora

1. Toque **Herramientas** > **Calculadora**.
2. Introduzca el primer número del cálculo.
3. Toque una tecla de operador (**+**, **x**, **-** o **÷**).
4. Introduzca el segundo número del cálculo.
 - Toque **.** para agregar un decimal.
 - Toque **±** para pasar de números negativos a positivos o viceversa.
 - Toque **%** para convertir el número en un porcentaje (0,01).
 - Toque **C** para borrar la entrada.
5. Toque **=**.
6. Toque **C** para realizar otro cálculo.

Convertor de moneda

1. Toque **Herramientas** > **Convertor de moneda**.
2. Toque un botón de moneda para cambiar la divisa.
3. Seleccione una moneda y toque **Aceptar**.
4. Toque el rectángulo que aparece junto a la moneda que desee convertir.
5. Introduzca el número. Toque **Hecho**.
6. Toque **Borrar** para convertir otro valor.



SUGERENCIA: mantenga pulsado  para borrar toda la entrada.

Actualización de tipos de cambio

La unidad nūvi permite actualizar los tipos de cambio de las monedas manualmente para que siempre pueda utilizar los tipos más actualizados.

1. Toque **Herramientas** > **Convertor de moneda** > **Actualizar**.
2. Toque el tipo que desee actualizar.

3. Toque  para borrar el tipo actual. Introduzca el tipo nuevo y toque **Hecho**.
4. Toque **Guardar** para finalizar.



SUGERENCIA: toque **Restablecer** para utilizar el tipo de conversión original.

Convertor de medidas

1. Toque **Herramientas** > **Convertor de medidas**.
2. Toque **Conversión**, seleccione un tipo de medida y toque **Aceptar**.
3. Toque una unidad de medida que desee cambiar.
4. Seleccione una unidad de medida y toque **Aceptar**. Repita la operación, si es necesario.
5. Toque el cuadro en blanco para introducir un valor.
6. Introduzca un valor y toque **Hecho**. Se convertirá la medida.
7. Toque **Borrar** para introducir otra medida.

USO DEL RECEPTOR DE TRÁFICO FM

(El receptor de tráfico se incluye en algunos paquetes de las unidades nüvi 710, 750T, 760 y 770).

Puede utilizar un receptor de tráfico FM TMC (canal de mensajes de tráfico) para recibir emisiones de información sobre el tráfico por el sistema de datos de radio FM. Para obtener información sobre los receptores de tráfico FM y las zonas de cobertura, consulte www.garmin.com/traffic.



NOTA: Garmin no se hace responsable de la precisión de la información de tráfico. El receptor de tráfico FM se limita a recibir las señales emitidas por el proveedor de servicios de tráfico y a mostrar esa información en la unidad nüvi.



NOTA: para poder recibir información de tráfico, el receptor de tráfico FM y la unidad nüvi tienen que estar situados en el rango de datos de una estación FM que transmita datos TMC.



NOTA: sólo puede acceder a la información sobre el tráfico si la unidad nüvi está conectada a un receptor de tráfico FM.



NOTA: si su receptor de tráfico FM TMC tiene una antena con ventosas, dirija la antena verticalmente sobre el parabrisas con las ventosas.

Códigos de parpadeo de los LED

El LED verde de alimentación se enciende cuando la unidad está conectada a la alimentación externa. El LED de estado indica la recepción de señal:

- Luces amarillas parpadeantes: comprobando el país en el que se encuentra actualmente.

- Luces amarillas fijas: buscando señal.
- Luces rojas fijas: pérdida momentánea de sincronización.
- Luces verdes fijas: datos de tráfico normales.

Tráfico en la zona

Toque **Herramientas** > **Tráfico** para ver los incidentes de tráfico de la zona. Toque **Ver por carretera** para ver los incidentes de cada carretera de la zona. Si hay tráfico en la ruta, toque **En la ruta** para ver información detallada.

Tráfico en la carretera

Cuando no se desplaza por una ruta y hay tráfico en la carretera, en la página Mapa se muestra un icono de tráfico, como por ejemplo  o . Toque el icono para ver la información sobre las retenciones de tráfico.



SUGERENCIA: el lugar que seleccione como arranque inicial determina el tipo de iconos de tráfico que se utilizan: iconos con forma de diamante () para Estados Unidos o iconos triangulares () para Europa.

Tráfico en la ruta

Al calcular la ruta, la unidad nüvi examina el tráfico actual y optimiza automáticamente la ruta para ofrecer el trayecto más corto. Es posible que la unidad siga dirigiéndole a través del tráfico si no hay carreteras alternativas. Si se producen retenciones de tráfico importantes en la ruta mientras de desplaza por ella, la unidad nüvi recalcula la ruta de forma automática.

En la página Mapa aparece  o  cuando hay tráfico en la ruta. El número del icono representa el número de minutos que se han añadido a la ruta a causa del tráfico, y que se calcula automáticamente en la hora de llegada que se muestra en el mapa.

Para evitar tráfico en la ruta:

1. En la página Mapa, toque  o .
2. Toque  para ver las retenciones de tráfico.
3. Toque **Evitar**.

Iconos de tráfico

Norteamericano	Significado	Internacional
	Estado de la carretera	
	Carretera en obras	
	Carretera cerrada	
	Tráfico lento	
	Accidente	
	Incidente	
	Información de tráfico	

Código de colores de gravedad

 Verde = gravedad baja; el tráfico es fluido.

 Amarillo = gravedad media; hay algunas retenciones de tráfico.

 Rojo = gravedad alta; bastantes retenciones o tráfico detenido.

Suscripciones de tráfico

Consulte las [páginas 40–41](#) para obtener información sobre cómo agregar una suscripción de tráfico. Para obtener más información sobre las suscripciones de tráfico, visite www.garmin.com/fmtraffic.



NOTA: no es necesario que active la suscripción incluida en el receptor de tráfico FM (en caso de que cuente con una). La suscripción se activa automáticamente una vez que la unidad nüvi obtenga las señales de satélite mientras recibe las señales sobre el tráfico emitidas por el proveedor de servicios al que esté abonado.

REPRODUCCIÓN DE AUDIO A TRAVÉS DE LOS ALTAVOCES DEL VEHÍCULO

Antes de utilizar el transmisor FM en su zona, consulte el aviso legal del transmisor FM de la [página 52](#).

Si la unidad nüvi cuenta con un transmisor FM, podrá escuchar el audio de la unidad a través de una radio FM.



NOTA: cuando use la función del transmisor FM de la unidad nüvi, es posible que los ocupantes de los vehículos cercanos puedan oír, a través de la radio FM, las llamadas que realice o reciba por medio de la unidad nüvi.

Sintonización manual del transmisor FM

Si no está utilizando un transmisor de tráfico FM o si está utilizando un receptor MSN Direct, seleccione un canal FM para el transmisor FM.

1. En la página Menú, toque **Volumen > Transmisor FM > Activar transmisor FM**.
2. Sintonice la radio en un canal de FM que tenga mucha estática y que ocupe una frecuencia FM baja.
3. Toque **-** y **+** para seleccionar la misma frecuencia en la que esté sintonizada la radio.

Sintonización automática del transmisor FM

Si está utilizando un receptor de tráfico FM, la unidad nüvi puede seleccionar un canal por usted.

1. En la página Menú, toque **Volumen > Transmisor FM > Activar transmisor FM**.
2. Si utiliza un receptor de tráfico, toque **Sintoniz. Auto**. A continuación, sintonice el canal seleccionado en la radio.

Sugerencias de selección de frecuencias

Para obtener los mejores resultados, seleccione una frecuencia por debajo de 90,1 FM.

A la hora de buscar una frecuencia de FM adecuada en la radio FM, intente encontrar una frecuencia no utilizada que tenga una estática coherente y constante. Si se oyen algunos ruidos o sonidos de fondo en la estática, seleccione una frecuencia distinta.

Durante el trayecto es posible que tenga que cambiar la frecuencia del transmisor FM. Una frecuencia no utilizada por ninguna emisora de radio en una zona determinada puede estar ocupada por una emisora en otra zona distinta.

Información del transmisor FM

El transmisor FM se ha diseñado para transmitir el audio de la unidad núvi a una radio FM.

No ajuste los valores de FM cuando esté conduciendo el vehículo.

La distancia entre el cable de alimentación del vehículo y la antena de la radio FM también puede afectar al nivel de ruido. En los vehículos en los que la antena se haya instalado en una posición alejada, como por ejemplo en la parte posterior, puede experimentarse un mayor nivel de interferencias procedentes de fuentes de ruido externas que en el caso de los vehículos con la antena instalada en la parte delantera.

Durante el trayecto, es posible que note algún cambio en la estática de fondo, incluso aunque no haya ninguna emisora FM que ocupe ese canal. Estos cambios pueden notarse al cruzar intersecciones en las que determinados tipos de semáforos o sistemas electrónicos municipales estén en funcionamiento. Este efecto también puede notarse debido a cambios en el terreno que permitan la recepción en la radio del vehículo de emisoras de radio lejanas que no estaban disponibles en el momento de seleccionar la frecuencia inicial. Debido a éstas y a otras fuentes de interferencias eléctricas, puede ser necesario buscar otra frecuencia.

PERSONALIZACIÓN DE LA UNIDAD NÜVI

y/o prolongar la duración de la batería.

1. Toque **Herramientas** > **Configuraciones**.



2. Toque el parámetro de Configuraciones que desee cambiar.



3. Toque el botón situado debajo del nombre del parámetro para modificarlo.

Cambio de la Configuraciones del sistema

Toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Sistema**.

Simulador GPS: permite al simulador apagar el modo GPS para simular la navegación

Modo de uso: especifique cómo navegará para optimizar las rutas; puede elegir las opciones **Automóvil**, **Bicicleta** o **Peatón**.

Unidades: cambie las unidades de medida a **Kilómetros** o **Millas**.

Distribución del teclado: seleccione **QWERTY** para obtener una distribución similar a la de una máquina de escribir, o **ABCDE** para obtener una distribución alfabética.

Acerca de: muestra el número de la versión del software, el número de ID de la unidad y el número de la versión de audio de la unidad nüvi. Necesitará esta información para actualizar el software del sistema o comprar datos de mapas adicionales (consulte la [página 45](#)).

Restablecer: restaura las Configuraciones del sistema.

Cambio de la Configuraciones de navegación

Toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Navegación**.

Preferencias ruta: seleccione una preferencia para calcular la ruta.

- **Vía más rápida:** para calcular las rutas más rápidas pero en las que tal vez se recorra una distancia mayor.
- **Distancia más corta:** para calcular las rutas más cortas en distancia pero que quizá se tarden más en recorrer.
- **Fuera de carretera:** para calcular rutas punto a punto (sin carreteras).

Elementos a evitar: seleccione los tipos de carretera que desee evitar o que prefiera utilizar en sus rutas.

Restablecer: restaura las Configuraciones original de navegación.

Ajuste de la Configuraciones de la pantalla

Toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Pantalla**.

Modo de color: seleccione **Diurno** para un fondo brillante, **Nocturno** para un fondo oscuro o **Auto** para cambiar automáticamente entre los dos.

Captura de pantalla: activa el modo de captura de pantalla. Toque  para capturar la pantalla. El archivo de mapa de bits de la imagen se guarda en la carpeta **Garmin\scrn** de la unidad nüvi.

Brillo: ajuste el nivel de brillo de la retroiluminación. La reducción del nivel de brillo de la retroiluminación aumenta la duración de la batería.

Restablecer: restaura las Configuraciones original de la pantalla.

Actualización de la Configuraciones de la hora

Toque **Herramientas > Configuraciones > Hora**.

Formato de hora: seleccione entre los formatos de 12 ó 24 horas, o el formato de hora UTC.

Zona horaria: seleccione una zona horaria o ciudad cercana en la lista.

Horario de verano: establézcalo como **Activado**, **Desactivado** o **Automático**, si está disponible.

Restablecer: restaura las Configuraciones original de la hora.

Configuraciones de los idiomas

Toque **Herramientas > Configuraciones > Idioma**.

Voz: cambie el idioma para las indicaciones de voz.

Unidad nüvi 750, 750T, 760 y 770: los idiomas indicados con el nombre de una persona son voces texto-pronunciación (TTS, del inglés Text-to-speech), que disponen de un vocabulario amplio y pronuncian los nombres de las calles cuando se aproxima a los giros. Las voces pregrabadas (aquéllas sin el nombre de una persona) tienen un vocabulario limitado y no pronuncian los nombres de ubicaciones ni calles.

Texto: cambie todo el texto en pantalla al idioma seleccionado. Al cambiar el idioma del texto, no se modifica el idioma de los datos de mapas o de los datos introducidos por el usuario, como los nombres de las calles.

Teclado: seleccione el teclado para su idioma. También puede cambiar el modo de idioma de cualquier teclado si toca el botón **Modo**.

Cambio de la Configuraciones del mapa

Toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Mapa**.

Detalle cartografía: ajuste el nivel de detalle del mapa. Si se muestran más detalles, el mapa podría cargarse más lentamente.

Vista del mapa: seleccione una perspectiva de mapa.

- **Track arriba:** muestra el mapa en dos dimensiones (2D) con la dirección de desplazamiento en la parte superior.
- **Norte arriba:** muestra el mapa en 2D con el norte en la parte superior.
- **3D:** muestra el mapa en tres dimensiones (3D) en Track arriba.

Vehículo: toque **Cambiar** para cambiar el icono utilizado para mostrar su posición en el mapa. Toque el icono que desea utilizar y, a continuación, **OK**. Descargue iconos de vehículos adicionales en www.garmin.com/vehicles.

Registro de trayecto: muestra u oculta el registro de sus viajes. Para borrar el registro de trayecto, toque **Herramientas** > **Mis datos** > **Eliminar registro trayecto**.

Info de mapa: permite ver los mapas cargados en la unidad nüvi y su versión. Toque un mapa para activar (marca de verificación) o desactivar (sin marca de verificación) dicho mapa.

Restaurar: restaura la Configuraciones original del mapa.

Adición de configuraciones de seguridad

Toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Seguridad**.

Garmin Lock: active Garmin Lock™ para bloquear la unidad nüvi. Introduzca un PIN de 4 dígitos y establezca una ubicación de seguridad. Para obtener más información, consulte la [página 44](#).

Modo seguro: activa y desactiva el Modo seguro. Cuando el vehículo está en marcha, el Modo seguro desactiva todas las funciones que requieren la atención del operador y que podrían distraerlo mientras conduce.

Restablecer: restaura la Configuraciones original de seguridad. Tenga en cuenta que al restablecer las configuraciones de seguridad no se borrará el PIN de Garmin Lock ni la Ubicación de seguridad.

Visualización de información de suscripciones de tráfico

El receptor de tráfico se incluye en algunos paquetes de las unidades nüvi 710, 750T, 760 y 770. Toque **Herramientas** >

Configuraciones > **Tráfico**.



NOTA: sólo puede acceder a la Configuraciones del tráfico si la unidad nüvi está conectada a la alimentación externa y a un receptor de tráfico FM TMC.



NOTA: si el receptor de tráfico tiene una suscripción de prueba, no es necesario que la active y no tiene que adquirir una suscripción hasta que finalice la suscripción de prueba.

Opciones norteamericanas

Se enumeran sus suscripciones de tráfico FM y las fechas de finalización. Toque **Añadir** para agregar una suscripción.

Opciones no norteamericanas

Auto: seleccione el proveedor que va a usar. Seleccione **Auto** para utilizar el mejor proveedor para la zona o seleccione un proveedor específico para utilizarlo.

Buscar: busca proveedores de tráfico TMC adicionales. Para incrementar el tiempo de búsqueda, toque **Si** para borrar la tabla de proveedores.

Suscripciones: vea sus suscripciones de tráfico FM y las fechas de finalización. Toque **Añadir** para agregar una suscripción.

Adición de una suscripción

Puede adquirir suscripciones adicionales o una renovación si su suscripción ha finalizado. Visite el sitio Web de servicios de tráfico FM de Garmin: www.garmin.com/fmtraffic.



NOTA: no es necesario que active la suscripción incluida en el receptor de tráfico FM (en caso de que cuente con una). La suscripción se activa automáticamente una vez que la unidad nüvi obtenga las señales de satélite mientras recibe las señales sobre el tráfico emitidas por el proveedor de servicios.

1. En la página Menú, toque **Herramientas > Configuraciones > Tráfico**.
2. En las unidades no norteamericanas, toque **Suscripciones > Añadir**. En las unidades norteamericanas, toque **Añadir**.
3. Escriba el ID de la unidad del receptor de tráfico FM.
4. Visite www.garmin.com/fmtraffic para adquirir una suscripción y obtener un código de 25 caracteres.
5. Toque **Siguiente** en la unidad nüvi, introduzca el código y toque **Hecho**.

El código de suscripción de tráfico no se puede reutilizar. Es necesario que obtenga un código nuevo cada vez que renueve el servicio. Si posee varios receptores de tráfico FM, tiene que obtener un código nuevo para cada uno de ellos.

Configuraciones de la tecnología Bluetooth

Bluetooth sólo está disponible en las unidades nüvi 710, 760 y 770. Toque **Herramientas > Configuraciones > Bluetooth**.

Conexiones: seleccione **Añadir > Aceptar** para emparejar la unidad con un teléfono móvil que disponga de tecnología inalámbrica Bluetooth. Consulte las [páginas 17–21](#). Seleccione **Cambiar** para conectarse a un dispositivo diferente.



NOTA: el código PIN de la unidad nüvi (o clave de acceso) es **1234**.

Suprimir: seleccione el teléfono que desee desconectar y toque **Sí**.

Eliminar: seleccione el teléfono que desee eliminar de la memoria de la unidad nüvi y toque **Sí**.

Bluetooth: activa o desactiva el componente Bluetooth. El icono **Bluetooth**  aparece en la página de menús si el componente Bluetooth está activado. Para evitar la conexión automática de un teléfono, seleccione **Desactivado**.

Nombre descriptivo: introduzca un nombre descriptivo que identifique la unidad nüvi en dispositivos con tecnología Bluetooth. Toque **Hecho**.

Solv. problema: desplácese por la lista que contiene los dispositivos compatibles. Si el teléfono no aparece en esta lista, visite www.garmin.com/bluetooth para obtener más información.

Restaurar: restaura la Configuraciones Bluetooth original. Con ello no se borra la información de los emparejamientos.

Cambio de la Configuraciones de los puntos de proximidad

Debe tener cargados puntos de proximidad (como por ejemplo puntos de interés personalizados, una base de datos de radares o una guía de viajes TourGuide®) para ajustar la Configuraciones de los puntos de proximidad. Consulte la [página 47](#).

Toque **Herramientas > Configuraciones > Puntos de proximidad**.

Alertas de proximidad: toque **Cambiar** para activar o desactivar las alertas cuando se acerque a puntos de interés personalizados o radares.

TourGuide: especifique de qué modo desea que se active el audio de TourGuide. Seleccione **Reproducción automática** para oír el recorrido completo tal y como se programó, **Aviso** para que aparezca el icono del altavoz  en el mapa cuando la información sobre el recorrido esté disponible durante el mismo, o **Desactivado**.

Restablecer: restaura la Configuraciones de los puntos de proximidad.

Ajuste de los niveles de volumen

En la página Menú, toque **Volumen** para ajustar el nivel de volumen principal.

Para ajustar los niveles de volumen del reproductor multimedia y de las indicaciones de navegación, toque **Herramientas > Configuraciones > Volumen**.

Restablecer: restaura los niveles de volumen originales.

APÉNDICE

Formas de cargar la unidad nüvi

- Utilice el cable de alimentación del vehículo.
- Utilice el cable USB.
- Utilice un adaptador de CA opcional.

Calibración de la pantalla

Si la pantalla táctil no responde correctamente, calíbrala. Apague la unidad nüvi y vuelva a encenderla. Deslice el botón de **Encendido** hacia la derecha (posición de bloqueo). Mantenga el dedo pulsado sobre la pantalla durante 30 segundos aproximadamente hasta que aparezca la pantalla de calibración. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Restablecimiento de la unidad nüvi

Si la pantalla de la unidad nüvi deja de funcionar, apague y vuelva a encender la unidad. Si el problema no se soluciona de este modo, deslice el botón de **Encendido** hacia la izquierda y manténgalo pulsado durante 8 segundos. Encienda de nuevo la unidad nüvi. La unidad debería funcionar con normalidad.

Bloqueo de la unidad nüvi

Garmin Lock™ es un sistema antirrobo que bloquea la unidad nüvi. Cada vez que encienda la unidad nüvi, introduzca el PIN o vaya a la ubicación de seguridad.

1. Toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Seguridad**.
2. Toque el botón que aparece debajo de **Garmin Lock**.
3. Introduzca un PIN de 4 dígitos y vaya a una ubicación de seguridad.

¿Qué es una ubicación de seguridad?

Seleccione una ubicación a la que vuelva a menudo, como por ejemplo su domicilio, como ubicación de seguridad. Si la unidad nüvi recibe señales de satélite y se encuentra en la ubicación de seguridad, no es necesario que introduzca el PIN.



NOTA: si olvida el PIN y la ubicación de seguridad, deberá enviar la unidad nüvi a Garmin para que la desbloqueen. También debe enviar un registro del producto o una prueba de compra del mismo que sean válidos.

Mapas adicionales

Puede comprar datos de mapas de MapSource en Garmin y cargarlos en la memoria interna de la unidad nüvi o en una tarjeta SD opcional. Visite también www.garmin.com/unlock/update.jsp para comprobar si hay una actualización disponible para el software de mapas.

Para ver la versión de los mapas cargados en la unidad nüvi, abra la página de menús. Toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Mapa** > **Info de mapa**. Para activar mapas adicionales, necesita el ID de la unidad (consulte la [página 37](#)) y el número de serie (situado cerca del conector de alimentación).

Para cargar mapas, rutas o waypoints en la memoria de la unidad nüvi o en la tarjeta SD, seleccione el nombre de la unidad nüvi o de la unidad de la tarjeta SD. Consulte el archivo de ayuda de MapSource para obtener más información.

Actualización del software

1. Visite www.garmin.com/products/webupdater y descargue la aplicación WebUpdater en su equipo.
2. Conecte la unidad nüvi al equipo con el cable mini-USB.
3. Abra la aplicación WebUpdater y siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Después de confirmar que desea realizar una actualización, WebUpdater descargará la actualización automáticamente y la instalará en la unidad nüvi.

Extras y accesorios opcionales

Para obtener más información sobre accesorios opcionales, visite <http://shop.garmin.com> o www.garmin.com/extras, o póngase en contacto con el distribuidor de Garmin.

Garmin Travel Guide

Muy similar a una guía de viajes, la guía Garmin Travel Guide proporciona información detallada sobre lugares, como por ejemplo restaurantes y hoteles. Para comprar un accesorio, visite <http://shop.garmin.com> o póngase en contacto con su distribuidor de Garmin.

Para utilizar la guía de viajes, introduzca la tarjeta SD en la unidad nüvi. Toque **Destino** > **Extras** > **Travel Guide**. Toque el nombre de su guía de viajes para abrirla.

SaversGuide®

Con la tarjeta de miembro y la tarjeta de datos SD preprogramada de SaversGuide, la unidad nüvi se convierte en un libro de bonos de descuento digital. Para adquirir un accesorio, visite <http://shop.garmin.com> o póngase en contacto con su distribuidor de Garmin.

Para utilizar SaversGuide, introduzca la tarjeta SD en la unidad nüvi. Toque **Destino** > **Extras** > **SaversGuide**.

Radares

En algunas ubicaciones hay información disponible sobre radares. Visite <http://my.garmin.com> para comprobar la disponibilidad. En estas ubicaciones, la unidad nüvi contiene la ubicación de centenares de radares. La unidad nüvi le avisa cuando se acerca a un radar y puede emitir una advertencia si conduce a una velocidad excesiva. Los datos se actualizan semanalmente como mínimo, para que siempre pueda contar con la información más actualizada.

Puede comprar una nueva región o ampliar una suscripción existente en cualquier momento. Cada región que compre tiene su propia fecha de finalización.



PRECAUCIÓN: Garmin no es responsable de la exactitud ni de las consecuencias de la utilización de un POI personalizado o una base de datos de radares.

Puntos de interés (POI) personalizados

Utilice POI Loader para cargar puntos de interés (POI) personalizados en la unidad nüvi. Existen bases de datos de puntos de interés disponibles que ofrecen diversas empresas en Internet. Algunas bases de datos personalizadas contienen información sobre alertas de puntos como, por ejemplo, radares y zonas escolares.

Visite www.garmin.com/extras y haga clic en **POI Loader** para instalar POI Loader en el equipo. Para obtener más información, consulte el archivo de ayuda de POI Loader; pulse **F1** para abrir el archivo.

Para ver los puntos de interés personalizados, toque **Destino** > **Extras** > **POI personalizados**. Para modificar la Configuraciones de la alerta de proximidad, toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Puntos de proximidad** > **Alertas de proximidad**.

Para eliminar los puntos de interés personalizados de la unidad nüvi, conecte la unidad al equipo. Abra la carpeta **Garmin\poi** de la unidad nüvi o de la tarjeta SD. Elimine el archivo denominado **poi.gpi**.

TourGuide

TourGuide permite que la unidad nüvi reproduzca recorridos de audio guiados por GPS de otros fabricantes. Estos recorridos de audio pueden indicarle una ruta a seguir mientras le ofrecen datos interesantes sobre ubicaciones históricas a lo largo del trayecto. Para obtener más información, visite www.garmin.com/extras y haga clic en **POI Loader**.

Para ver los archivos de TourGuide, toque **Destino** > **Extras** > **POI personalizados**. Para modificar la Configuraciones de TourGuide, toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Puntos de proximidad** > **TourGuide**.

Información de la batería

La unidad nüvi contiene una batería interna, no extraíble, de ion-litio. No extraiga ni intente extraer la batería. Si no sigue estas instrucciones, podría provocar un incendio, daños en la batería y lesiones.

El icono de la batería  situado en la esquina de la página Menú indica el estado de la batería interna. Para aumentar la precisión del indicador de batería, descargue completamente la batería y, a continuación, cárguela por completo; no desenchufe la unidad nüvi hasta que no esté totalmente cargada.

Póngase en contacto con el departamento local de tratamiento de residuos para obtener información sobre cómo debe desechar correctamente la unidad.

Prolongación de la vida útil de la batería

- Reduzca la retroiluminación (**Herramientas > Configuraciones > Pantalla > Brillo**).
- No deje la unidad expuesta a la luz solar directa. Evite la exposición durante períodos largos a temperaturas excesivas.

Cambio del fusible



PRECAUCIÓN: al sustituir un fusible, no pierda ninguna de las piezas pequeñas y asegúrese de volverlas a colocar en su lugar correcto.

Si la unidad no se carga en el vehículo, puede que tenga que cambiar el fusible que se encuentra en el extremo del adaptador para vehículo.

1. Desatornille la pieza negra redondeada y quítela.
2. Retire el fusible (cilindro de color plateado y de cristal) y sustitúyalo por un fusible rápido de 3 A.
3. Asegúrese de que el extremo plateado se coloca en la pieza con el extremo negro. Atornille la pieza con el extremo negro.



Retirada de la unidad nüvi y el soporte

Para retirar la unidad nüvi de la base, pulse el botón de la parte inferior de la base hacia arriba e incline la unidad nüvi hacia delante.

Para retirar la base del soporte, gírela hacia la derecha o hacia la izquierda. Aplique presión en esa dirección hasta que la base se separe del soporte

Para retirar la ventosa del parabrisas, tire de la palanca hacia usted. Tire de la pestaña de la ventosa hacia usted.

Montaje en el salpicadero

Utilice la base para montaje incluida para montar la unidad en el salpicadero y cumplir con determinadas normas estatales.



PRECAUCIÓN: el adhesivo de montaje **permanente** es extremadamente difícil de quitar una vez pegado.

1. Limpie y seque la parte del salpicadero en la que vaya a colocar la base.
2. Retire la lámina del adhesivo de la parte inferior de la base.
3. Coloque la base en el salpicadero.
4. Retire la cubierta de plástico transparente de la parte superior de la base.
5. Coloque la base sobre el disco. Mueva la palanca hacia abajo (hacia el disco).

Acerca de las señales del satélite GPS

La unidad nüvi debe recibir las señales de satélite GPS (del inglés Global Positioning System, sistema de posicionamiento global) para navegar. Si se encuentra en interiores, cerca de edificios o de árboles de gran altura o en un aparcamiento, es posible que la unidad nüvi no reciba las señales de satélite. Vaya a una zona sin obstrucciones de altura para utilizar la unidad nüvi.

Cuando la unidad nüvi haya adquirido señales de satélite, las barras de intensidad de la señal de la página Menú serán de color verde . Cuando pierda dichas señales, las barras pasarán a ser de color rojo o transparentes .

Para obtener más información sobre GPS, visite www.garmin.com/aboutGPS.

Cuidados de la unidad nüvi

La unidad nüvi contiene componentes electrónicos sensibles que se pueden dañar de forma permanente si se exponen a vibraciones o golpes excesivos. Para reducir al máximo la posibilidad de dañar la unidad nüvi, evite que se caiga, así como utilizarla en entornos en los que haya vibraciones y golpes excesivos.

Limpieza de la unidad

La unidad nüvi está construida con materiales de gran calidad y el único mantenimiento que requiere por parte del usuario es su limpieza. Limpie la carcasa externa de la unidad (sin tocar la pantalla táctil) con un paño humedecido en una solución suave de detergente y, a continuación, séquela. No utilice disolventes ni productos químicos que puedan dañar los componentes plásticos.

Limpieza de la pantalla táctil

Limpie la pantalla táctil con un paño limpio y suave que no suelte pelusa. Utilice agua, alcohol isopropílico o limpiador para gafas, si es necesario. Vierta el líquido sobre el paño y, a continuación, frote suavemente la pantalla táctil.

Protección de la unidad nüvi

- No guarde la unidad nüvi en lugares en los que pueda quedar expuesta durante períodos prolongados a temperaturas extremas, ya que podría ocasionarle daños irreversibles.
- Evite el contacto de la unidad nüvi con el agua, ya que podría hacer que ésta no funcione.
- Aunque puede utilizar un lápiz de PDA con la pantalla táctil, no intente nunca utilizarlo mientras maneja el vehículo. No utilice nunca un objeto duro o afilado para utilizar la pantalla táctil, ya que ésta se podría dañar.

Evitar robos

- Para evitar robos, retire la unidad y el soporte de la vista cuando no los esté utilizando. Elimine los residuos dejados por la ventosa en el parabrisas.
- No guarde la unidad en la guantera.
- Registre el producto en <http://my.garmin.com>.
- Utilice la función Garmin Lock. Consulte la [página 44](#).

Declaración de conformidad

Por la presente, Garmin declara que este producto nüvi cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE. Para ver la Declaración de conformidad completa, visite el sitio Web de Garmin correspondiente al producto específico: www.garmin.com.

Aviso legal importante sobre el transmisor FM

El producto nüvi contiene un transmisor FM. Lea los siguientes avisos.

Uso del transmisor FM de la unidad nüvi en Europa

Actualmente, el uso de transmisores FM es ilegal en algunos países europeos debido a restricciones de frecuencias de radio específicas. Debe comprobar las normativas locales de todos los países europeos en los que pretenda utilizar el transmisor FM para asegurarse de su legalidad. Usted asume toda la responsabilidad de acatar todos los tipos de leyes y normas aplicables según el país de utilización. Garmin renuncia a toda responsabilidad en caso de que no cumpla las leyes y normativas locales. Para obtener más información, consulte www.garmin.com/fm-notice.

Uso del transmisor FM de la unidad nüvi en Estados Unidos

A pesar de que el uso de transmisores FM es legal en Estados Unidos, la potencia de salida permisible para ellos es menor en Estados Unidos que en los países europeos que permiten el uso de transmisores FM. Los modelos de unidades nüvi vendidos en Europa incorporan un transmisor FM europeo de mayor potencia y no pueden utilizarse legalmente en Estados Unidos. Usted asume toda la responsabilidad de acatar todos los tipos de leyes y normas aplicables según el país de utilización. Debe desactivar el transmisor FM antes de utilizar una unidad nüvi de modelo europeo en Estados Unidos.

Acuerdo de licencia del software

AL UTILIZAR LA UNIDAD nüvi, SE COMPROMETE A RESPETAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL SIGUIENTE ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE. LEA ESTE ACUERDO ATENTAMENTE.

Garmin le concede una licencia limitada para utilizar el software incluido en este dispositivo (el “software”) en formato binario ejecutable durante el uso normal del producto. La titularidad, los derechos de propiedad y los derechos de propiedad intelectual del software seguirán perteneciendo a Garmin.

Usted reconoce que el software es propiedad de Garmin y que está protegido por las leyes de propiedad intelectual de los Estados Unidos y tratados internacionales de copyright. También reconoce que la estructura, la organización y el código del software son secretos comerciales valiosos de Garmin y que el software en su formato de código fuente es un secreto comercial valioso de Garmin. Por la presente se compromete a no descompilar, desmontar, modificar, invertir el montaje, utilizar técnicas de ingeniería inversa o reducir a un formato legible para las personas el software o cualquier parte de éste o a crear cualquier producto derivado a partir del software. Asimismo, se compromete a no exportar ni reexportar el software a ningún país que contravenga las leyes estadounidenses de control de las exportaciones.

Especificaciones

Tamaño físico: 121,7 mm ancho x 75,2 mm alto x 19,5 mm prof. (4,79" x 2,96" x 0,77")

Peso: 175 g (6,17 oz)

Pantalla: 4,3 pulg. en diagonal, de 480 x 272 píxeles; pantalla apaisada TFT WQVGA con retroiluminación blanca y pantalla táctil

Carcasa: no es resistente al agua (IPX0)

Rango de temperaturas de funcionamiento: de 0 °C a 60 °C (de 32 °F a 140 °F)

Rango de temperaturas de carga: de 0 °C a 45 °C (de 32 °F a 113 °F)

Almacenamiento de datos: memoria interna y tarjeta SD extraíble opcional. Los datos se almacenan de forma indefinida.

Interfaz de equipo informático: plug-and-play con almacenamiento masivo USB

Clavija para auriculares: estándar de 3,5 mm

Tiempo de carga: aproximadamente 4 horas

Entrada de alimentación: alimentación de CC del vehículo mediante el cable de alimentación del vehículo incluido o alimentación de CA por medio de un accesorio opcional

Consumo: 10 V máx.

Duración de la batería: de 3 a 7 horas según el uso

Tipo de batería: batería de ion-litio no reemplazable

Receptor GPS: de alta sensibilidad

Tiempos de adquisición*:

En caliente: < 1 seg.

En frío: < 38 seg.

Restablecimiento de fábrica: < 45 seg.

*Tiempo medio de adquisición para un receptor estático a cielo abierto.

Solución de problemas

Problema/Pregunta	Solución/Respuesta
La unidad nüvi no consigue recibir señales del satélite.	Mantenga la unidad nüvi fuera de cualquier aparcamiento y lejos de edificios y árboles altos. Permanezca parado durante varios minutos.
La ventosa no se queda fija al parabrisas.	Limpie el soporte de ventosa y el parabrisas con alcohol de frotar. Séquelos con un paño seco y limpio. Realice el montaje de la ventosa como se describe en la página 3 .
La unidad nüvi no se carga en el vehículo.	La unidad nüvi sólo puede cargarse entre 0 °C y 45 °C (entre 32 °F y 113 °F). Si se expone la unidad nüvi a la luz solar directa o en un entorno cálido, no podrá cargarse.
¿Cómo se borran todos los datos de usuario?	Mantenga el dedo sobre la esquina inferior derecha de la pantalla de la unidad nüvi mientras se enciende. Siga pulsando hasta que aparezca el mensaje. Toque Si para borrar todos los datos del usuario.
La unidad nüvi está bloqueada.	Si la pantalla de la unidad nüvi deja de funcionar, apague y vuelva a encender la unidad. Si de este modo no se soluciona el problema, deslice el botón de Encendido hacia la izquierda y manténgalo pulsado durante 8 segundos. Encienda de nuevo la unidad nüvi. La unidad debería funcionar con normalidad.
La pantalla táctil no responde correctamente cuando la pulso.	Apague la unidad nüvi y vuelva a encenderla. Deslice el botón de Encendido hacia la derecha (posición de bloqueo). Mantenga el dedo pulsado sobre la pantalla durante 30 segundos aproximadamente hasta que aparezca la pantalla de calibración. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.
El indicador de batería no parece preciso.	Descargue completamente la batería de la unidad y, a continuación, vuelva a cargarla por completo (sin interrumpir el ciclo de carga).
No puedo conectar el teléfono a la unidad nüvi.	Asegúrese de que dispone de una unidad nüvi 710, 760 o 770. Toque Herramientas > Configuraciones > Bluetooth . Verifique que el campo Bluetooth esté ajustado en Activado . Asegúrese de que el teléfono esté encendido y a menos de 10 metros de la unidad nüvi. Visite www.garmin.com/bluetooth para obtener más ayuda.
¿Cómo puedo saber si la unidad nüvi está en modo de almacenamiento masivo USB?	Cuando la unidad nüvi esté en este modo, aparecerá una imagen de una unidad nüvi conectada a un equipo. Además, en Mi PC aparecerá una nueva unidad de disco extraíble.

Problema/Pregunta	Solución/Respuesta
El equipo nunca detecta que hay una unidad nÜvi conectada.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desconecte el cable USB del equipo. 2. Apague la unidad nÜvi. 3. Enchufe el cable USB al equipo y a la unidad nÜvi. La unidad nÜvi se debe encender automáticamente y activar el modo de almacenamiento masivo USB.
No encuentro ninguna unidad extraíble en la lista de unidades.	Si tiene varias unidades de red asignadas en el equipo, puede que Windows tenga problemas para asignar letras de unidad a las unidades nÜvi. Consulte el archivo de ayuda del sistema operativo para obtener más información sobre cómo asignar letras de unidades.
No puedo obtener información del tráfico.	Compruebe que se encuentra en una zona con cobertura. Debe estar en una zona con cobertura para obtener información de tráfico para esa zona. Compruebe que el receptor de tráfico FM TMC esté conectado al conector de alimentación de la base y a una salida de corriente de su vehículo (el receptor de tráfico se incluye en algunos paquetes de la unidad nÜvi 710, 750T, 760 y 770).
¿Cómo puedo buscar restaurantes cerca del hotel en el que estaré de vacaciones en el futuro?	<ol style="list-style-type: none"> 1. Toque Destino > Próximo a > Una ciudad distinta (e introduzca su destino de vacaciones). 2. Localice el hotel y toque Ir. 3. Toque Menú > Destino > Próximo a > Mi destino. 4. Busque un restaurante. En primer lugar, se muestran los restaurantes cercanos a su destino. <p>También puede utilizar el Simulador GPS (Herramientas > Configuraciones > Sistema).</p>
¿Cómo puedo encontrar el coche en un aparcamiento?	Toque Herramientas > Configuraciones > Navegación > Preferencia de ruta > Fuera de carretera > Aceptar para establecer el modo Fuera de carretera en la unidad nÜvi. Toque Destino > Favoritos > Posición más reciente > Ir . Navegue hacia su coche.

ÍNDICE

A

accesorios 45, 47
 actualización
 mapas 45
 software 45
 acuerdo de licencia del software 53
 adquisición de la señal del satélite 4
 agenda 19
 alertas
 proximidad 43
 radares 46
 archivos 25–26
 eliminación 26
 gestión 25–26
 tipos admitidos 26
 transferencia 25–26
 archivos de música MP3
 carga 25
 reproducción 22
 aviso legal, transmisor FM 52
 Ayuda 27

B

base 3
 base de datos de cámaras de seguridad 47
 base de datos de zonas escolares 47

base para el salpicadero 49
 batería de ion-litio 48, 54
 bloqueo
 pantalla 7
 unidad nüvi 44
 botón de encendido 2
 brillo 38
 búsqueda de lugares 5
 cerca de otra ubicación 14
 dirección 8
 elemento en el mapa 13
 lugares guardados (Favoritos) 11
 opciones de la página Ir 8
 por código postal 8
 por nombre 9
 selecciones recientes 10
 buzón de voz 18

C

calculadora 30
 caracteres diacríticos 9
 carga de la unidad nüvi 44, 55
 clavija para auriculares 2, 54
 color de fondo 38
 conector mini-USB 2

conexión al equipo 25
 Configuraciones 37–43
 restauración 43
 conversión
 monedas 31
 unidades 31
 coordenadas 13
 cuidados de la unidad nüvi 50

D

datos del trayecto, poner a cero 16
 datos del usuario, eliminación 43
 Declaración de conformidad 51
 destino 8–14;
 Consulte búsqueda de lugares
 desvío 7
 diccionarios bilingües 29

E

eliminación
 archivos 26
 carácter 9
 Favoritos 11, 13
 lista de búsquedas recientes 10
 puntos de interés (POI) personalizados 47
 ruta 13

todos los datos del usuario 43
 emparejar un teléfono móvil 18
 escribir el nombre 9
 especificaciones 54
 establecimiento de su ubicación 8, 13
 evitar
 robos 51
 tipos de carretera 38
 tráfico 33, 34
 examinar el mapa 13
 Extras 45, 46

F

Favoritos 10, 11
 formato de lista de reproducción M3U 23
 fuera de carretera, ruta 13, 14, 38
 función antirrobo 40, 44
 funciones telefónicas de manos libres 17–21
 fusible, cambiar 48

G

Garmin Lock 40, 44
 geocaching 13
 GPS 4
 acerca de GPS 50
 desactivado/activado 37
 guardar

lugares encontrados 8, 11
ubicación actual 10, 13
guardar la unidad
nüvi 51
guía de descuentos SaversGuide 46
guía de idiomas 29, 31
guía de viajes Travel Guide 31, 46

H

Herramientas 27–31
hora mundial 28
horario de verano 38

I

icono de posición 15, 39
icono de vehículo 15, 39
icono de velocidad límite 15
ID de la unidad 37
idioma para voz 39
imágenes 27
importación de una lista de reproducción 23
indicaciones de conducción 16
indicaciones giro a giro 16
información de la batería 48
información sobre el trayecto, página 16

informar de nombres de calles 39
inicio número de teléfono 20
ubicación 9
ir a inicio 9

K

kilómetros 37

L

libros en audio 24
lista de reproducción 22
almacenamiento de lista actual 23
creación 23
desde el equipo 23
edición 23
reproducción 23
llamada entrante 18
llamadas colgar 18
historial 20
inicio 20
llamada en espera 19
responder 18
silenciar 18
lugares encontrados recientemente 10
búsqueda 10
eliminación 10

M

mapa actualizar 45
adicional 45
examinar 13
habilitar mapas detallados 40
Info mapa, botón 40
mover 13
nivel de detalle 39
personalizar 39
ver 39
versión 40
zoom 13
mapas adicionales 45
mapas detallados 40
MapSource 45
marcación por voz 20
medidas, conversión 31
mensaje de texto 21
millas 37
Mis datos 28
modo de navegación de peatón 14, 37
modo de uso 37
Modo seguro 40
moneda, conversión 31
montaje 3
en el salpicadero 49
retirar del soporte 49
música 22
myGarmin i

N

navegación 6
Configuraciones 37
modo 37
navegación en bicicleta 37

O

opciones de la página Ir 9

P

página de menús 4
pantalla bloquear 7
brillo 38
capturas de pantalla 38
pantalla táctil alineación 44, 55
Configuraciones 38
limpieza 51
personalización de la unidad nüvi 37–43
PIN Bluetooth 42
Garmin Lock 44
Posición más reciente 11, 56
puntos de interés personalizados 47
puntos de lectura 24
puntos de proximidad 42
punto vía, agregar 6

R

receptor de tráfico
 FM 32–34
 registro 51
 registro de trayecto 39
 reloj mundial 28
 reproductor
 multimedia 22–24
 restablecimiento
 datos del trayecto 16
 unidad nüvi 44
 velocidad
 máxima 16
 retirada del soporte 49
 ruta a pie 14, 37
 rutas 12–14
 añadir una parada 6
 detención 7
 fuera de carretera 38
 importar 28
 modo 37
 preferencias 37
 seguimiento 6
 simulación 37

S

salida, audio 7, 35
 clavija para
 auriculares 2
 señales de satélite 4, 50
 Siguiente giro, página 16

silenciar
 audio 7
 llamada
 telefónica 18
 simulación de una
 ruta 37
 sintonización
 automática 35
 SMS 21
 solución de
 problemas 55
 soporte con ventosa 3

T

tarjeta SD 25, 54
 ranura 2
 teclado 9
 distribución 9, 37
 modo de idioma 9,
 39
 teclado QWERTY 37
 tecnología
 Bluetooth 17–21
 Configuraciones 42
 eliminación de un
 teléfono 42
 emparejamiento con
 un teléfono 17, 42
 texto 39
 tipos de archivos
 admitidos 25
 TourGuide 43, 47

Track arriba 39
 traducción de
 palabras 29
 tráfico 32–34
 agregar suscripciones
 de tráfico 40
 evitar 33
 incidentes 33
 transferencia de
 archivos 25–26
 transmisor FM 35–36
 Configuraciones 35
 información legal 52

U

ubicación actual,
 guardar 10
 ubicación de
 seguridad 44
 unidades, conversión 31
 USB 26
 expulsar 26
 modo de
 almacenamiento
 masivo 25–26
 solución de
 problemas 55

V

velocidad máx., poner a
 cero 16
 versión de audio 37

versión del software 37
 vista de mapa en 2D,
 3D 39
 volumen 7, 43

W

WebUpdater 45

Z

zona de búsqueda 14
 zona horaria 38
 zoom 13

Esta versión traducida del manual en inglés de la unidad nüvi serie 700 (número de publicación de Garmin 190-00859-00, Revisión D) se ofrece para su comodidad. Si es necesario, consulte la revisión más reciente del manual en inglés sobre el manejo y uso de la unidad nüvi.

Para obtener las últimas actualizaciones gratuitas del software (excluyendo los datos de mapas) a lo largo del ciclo útil de los productos Garmin que haya adquirido, visite el sitio Web de Garmin en www.garmin.com.



© 2007 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, EE.UU.

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9RB,
Reino Unido

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwán

www.garmin.com

Número de publicación 190-00859-33 Rev. A